



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.05.2000
COM(2000) 326 τελικό

2000/0130 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας υπό μορφή
συμφωνηθέντος πρακτικού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης
της Δημοκρατίας της Κορέας όσον αφορά την παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής
βιομηχανίας**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ο ναυπηγικός κλάδος διέρχεται σοβαρή κρίση σε παγκόσμια κλίμακα, η οποία προκλήθηκε κυρίως από τις συνθήκες διαρθρωτικής ανισορροπίας μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης. Κατά την τελευταία δεκαετία, σε αντίθεση με τις κυριότερες χώρες παραγωγής και, ειδικότερα, την Κοινότητα, στις οποίες επήλθε αναδιάρθρωση και μείωση της παραγωγικής ικανότητας, τα ναυπηγεία της Κορέας αύξησαν σημαντικά την παραγωγική τους ικανότητα.

Βάσει μελέτης η οποία εκπονήθηκε από ανεξάρτητο σύμβουλο για λογαριασμό της Επιτροπής και στο πλαίσιο της οποίας πραγματοποιήθηκε ανάλυση των παραγγελιών που υπεγράφησαν τελευταία από τα ναυπηγεία της Κορέας, διαπιστώθηκε ότι τα εν λόγω ναυπηγεία προσέφεραν τα πλοία τους σε τιμές αισθητά χαμηλότερες από τις τιμές κόστους.

Ως αποτέλεσμα των εξαιρετικά χαμηλών τιμών που ισχύουν παγκοσμίως, το μερίδιο της κοινοτικής ναυπηγικής βιομηχανίας στην αγορά σημείωσε κατακόρυφη πτώση από 25% το 1998 σε 17% το 1999. Η κατάσταση αυτή επιδεινώθηκε στις αρχές του έτους 2000 δεδομένου ότι το 70% σχεδόν των παγκοσμίως παραγγελιών έχουν ανατεθεί σε κορεάτες παραγωγούς, ήτοι δέκα φορές περισσότερες απ'ό,τι σε κοινοτικές επιχειρήσεις.

Το Συμβούλιο Βιομηχανίας της 9ης Νοεμβρίου 1999, λαμβάνοντας γνώση της πρώτης έκθεσης για την κατάσταση της ναυπηγικής βιομηχανίας παγκοσμίως, η οποία υπεβλήθη από την Επιτροπή στο πλαίσιο του άρθρου 12 του κανονισμού 1540/98, διαπίστωσε την κρίσιμη κατάσταση στην οποία βρισκόταν ο εν λόγω τομέας και εξέφρασε την ανησυχία του σχετικά με τις προαναφερόμενες πρακτικές οι οποίες θίγουν σοβαρά τα συμφέροντα των ευρωπαϊκών ναυπηγείων. Στα συμπεράσματά του, το Συμβούλιο κάλεσε επίσης, μεταξύ άλλων, την *Επιτροπή να συνεχίσει τις προσπάθειές της για την εναρμόνιση των κανόνων που εφαρμόζονται στο συγκεκριμένο τομέα, παροτρύνοντας τη Δημοκρατία της Κορέας να αρχίσει αμέσως εποικοδομητικές συζητήσεις με στόχο την παύση του αθέμιτου ανταγωνισμού.*

Ανταποκρινόμενη στην πρόσκληση αυτή του Συμβουλίου, η Επιτροπή συμμετείχε σε διάφορες φάσεις εντατικών διαβουλεύσεων με την κυβέρνηση της Κορέας. Ειδικότερα, η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε σχέδιο συμφωνίας υπό μορφή συμφωνηθέντος πρακτικού, βάσει του οποίου, η κυβέρνηση της Κορέας αναλαμβάνει την υποχρέωση:

- να μην αναλαμβάνει καμία ενέργεια, άμεση ή έμμεση για τη διαγραφή του χρέους ή για την αναβολή της εξόφλησης των δανείων που έχουν συνάψει κορεατικά ναυπηγεία ούτε να τους παρέχει οποιαδήποτε μορφή χρηματοδότησης βάσει μη εμπορικών όρων,
- να εφαρμόζει διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα λογιστικής και να επιβάλλει στα ναυπηγεία της Κορέας καθώς και στους πιστωτές τους να εφαρμόζουν τις ίδιες αυτές αρχές διαφάνειας,
- να μεριμνά ώστε οι τιμές των κορεατικών ναυπηγείων να λαμβάνουν υπόψη όλους τους συντελεστές κόστους σύμφωνα με την έννοια της κανονικής αξίας, όπως ορίζεται στον κώδικα αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ,
- να προβαίνει, όταν το ζητά η Επιτροπή, σε διαβουλεύσεις ad-hoc επί παντός ειδικού ή γενικού θέματος που συνδέεται με το ναυπηγικό κλάδο. Οι διαβουλεύσεις αυτές πρέπει να αρχίσουν το αργότερο εντός τεσσάρων εβδομάδων και θα πρέπει να ολοκληρωθούν σε διάστημα εξήντα ημερών.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας υπό μορφή συμφωνηθέντος πρακτικού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κορέας όσον αφορά την παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με το άρθρο 300, παράγραφος 2, πρώτη φράση,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Ο ναυπηγικός κλάδος διέρχεται σοβαρή κρίση σε παγκόσμια κλίμακα η οποία οφείλεται στην πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που χαρακτηρίζει τον συγκεκριμένο τομέα. Αντίθετα με την κοινοτική βιομηχανία η οποία εφάρμοζε κατά την τελευταία δεκαετία πρόγραμμα αναδιαρθρώσεων και μείωσης της παραγωγικής ικανότητας, οι Κορεάτες παραγωγοί αύξησαν σημαντικά την παραγωγική τους ικανότητα από το 1993.
- (2) Βάσει ανάλυσης των κορεατικών συμβάσεων που πραγματοποίησε ανεξάρτητος σύμβουλος για λογαριασμό της Επιτροπής, διαπιστώθηκε ότι τα ναυπηγεία της Κορέας προσέφεραν τα προϊόντα τους σε τιμές αισθητά χαμηλότερες από την τιμή κόστους. Οι πρακτικές αυτές κατέστησαν δυνατό για τη βιομηχανία της Κορέας να αυξήσει σημαντικά το μερίδιό της στην αγορά εις βάρος κυρίως της κοινοτικής βιομηχανίας της οποίας η κατάσταση είναι επί του παρόντος κρίσιμη. Ως αποτέλεσμα των εξαιρετικά χαμηλών τιμών που ισχύουν παγκοσμίως, το μερίδιο της κοινοτικής ναυπηγικής βιομηχανίας στην αγορά σημείωσε κατακόρυφη πτώση από 25% το 1998 σε 17% το 1999.
- (3) Το Συμβούλιο Βιομηχανίας της 9ης Νοεμβρίου 1999, λαμβάνοντας γνώση της πρώτης έκθεσης για την κατάσταση του ναυπηγικού κλάδου παγκοσμίως, η οποία καταρτίστηκε από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού αριθ.1540/98², διαπίστωσε την κρίσιμη κατάσταση στην οποία βρισκόταν ο εν λόγω τομέας και εξέφρασε την ανησυχία του σχετικά με τις προαναφερόμενες πρακτικές της Κορέας, οι οποίες πλήττουν σοβαρά τα συμφέροντα των ευρωπαϊκών ναυπηγείων.

¹ ΕΕ C, σ. .

² ΕΕ L 202 της 18.7.1998.

Στα συμπεράσματά του, το Συμβούλιο κάλεσε επίσης, μεταξύ άλλων, " την Επιτροπή να συνεχίσει τις προσπάθειές της για την εναρμόνιση των κανόνων που εφαρμόζονται στο συγκεκριμένο τομέα, παρακινώντας τη Δημοκρατία της Κορέας να αρχίσει αμέσως εποικοδομητικές συζητήσεις με στόχο την παύση του αθέμιτου ανταγωνισμού".

- (4) Ανταποκρινόμενη στην πρόσκληση αυτή του Συμβουλίου, η Επιτροπή συμμετείχε σε διάφορες φάσεις εντατικών διαβουλεύσεων με την κυβέρνηση της Κορέας και διαπραγματεύθηκε σχέδιο συμφωνίας υπό μορφή συμφωνηθέντος πρακτικού. Μετά την υπογραφή της σχετικής συμφωνίας, η Κορέα θα υποχρεωθεί να απέχει από κάθε παρέμβαση άμεση ή έμμεση που αποσκοπεί στην υποστήριξη με ζημία των ναυπηγείων της Κορέας, να εφαρμόζει διεθνείς κανόνες που εγγυώνται τη δημοσιονομική και λογιστική διαφάνεια και να μεριμνά ώστε τα ναυπηγεία της Κορέας να καθορίζουν τις τιμές τους σύμφωνα με τα κριτήρια της αγοράς. Το σχέδιο συμφωνίας περιλαμβάνει, εξάλλου, ειδικό μηχανισμό διαβουλεύσεων που στοχεύει στην επίλυση των προβλημάτων που ενδέχεται να θιγούν από ένα μέρος στο πλαίσιο αυστηρού χρονοδιαγράμματος.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται η συμφωνία υπό μορφή συμφωνηθέντος πρακτικού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κορέας όσον αφορά την παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία εξ ονόματος της Κοινότητας.

Βρυξέλλες, [...]

Για το Συμβούλιο

Ο πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συμφωνηθέν πρακτικό όσον αφορά την παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας

1. Στις 15 Μαρτίου 2000, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η κυβέρνηση της Κορέας διεξήγαγαν συζητήσεις για την επίλυση τρεχόντων προβλημάτων που αφορούν την παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας και για την προώθηση συνθηκών σταθερότητας και δίκαιου ανταγωνισμού. Όπως διαπιστώθηκε και από τις δύο πλευρές, η παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας χαρακτηρίζεται από σημαντική πλεονάζουσα ικανότητα και σταθερή μείωση των τιμών που εμποδίζουν τη βιώσιμη ανάπτυξη του σχετικού κλάδου.

2. Δεδομένου ότι η ΕΕ και η Κορέα πρωταγωνιστούν στη ναυπηγική αγορά, οι αρμόδιες αρχές τους οφείλουν να συνεργάζονται τόσο σε διμερές επίπεδο όσο και με άλλα κράτη που διαθέτουν ναυπηγική βιομηχανία προκειμένου να εξασφαλισθεί η επικράτηση δίκαιων συνθηκών ανταγωνισμού σε όλες τις αγορές.

3. Και τα δύο μέρη αναμένουν ότι η επίτευξη των ακόλουθων στόχων θα συμβάλει σημαντικά στην αποκατάσταση ομαλών συνθηκών ανταγωνισμού στην αγορά και στην εξασφάλιση αποτελεσματικών μέσων προστασίας έναντι των πωλήσεων πλοίων σε τιμές κάτω του κόστους.

4. Και τα δύο μέρη προτίθενται να συνεργασθούν με στόχο τη μείωση της έντονης διαρθρωτικής ανισορροπίας μεταξύ προσφοράς και ζήτησης. Επίσης, τα μέρη θα ζητήσουν από τις άλλες χώρες που διαθέτουν ναυπηγική βιομηχανία να υποστηρίξουν τις προσπάθειές τους. Αναλαμβάνοντας τη δέσμευση της τήρησης θεμιτών όρων ανταγωνισμού, και τα δύο μέρη θα αποφύγουν την πραγματοποίηση υπερβολικών από οικονομικής απόψεως και μη βιώσιμων επενδύσεων καθώς και την καταστρεπτική πραγματοποίηση πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές. Και τα δύο μέρη θα πρέπει να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια, είτε σε ατομική βάση ή από κοινού για τη βελτίωση και τη σταθεροποίηση των συνθηκών της αγοράς.

5. Στόχος και των δύο πλευρών είναι η προώθηση δίκαιων και ανταγωνιστικών συνθηκών αγοράς σε παγκόσμια κλίμακα καθώς και η συνεργασία για τη σταθεροποίηση της αγοράς με συνακόλουθη αύξηση των τιμών των πλοίων σε επίπεδα εμπορικά βιώσιμα .

(1) Ενέργειες των δημόσιων αρχών όσον αφορά τα ναυπηγεία που αντιμετωπίζουν χρηματοοικονομικές δυσχέρειες:

Και τα δύο μέρη συμφωνούν ότι όλα τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα πρέπει να συναλλάσσονται με τις ναυπηγικές επιχειρήσεις με κατάλληλο από εμπορικής απόψεως τρόπο.

Για το σκοπό αυτό, η κυβέρνηση της Κορέας θα εξακολουθήσει να ελέγχει αυστηρά τη χρηματοοικονομική ευρωστία των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων.

Σύμφωνα με τη μη παρεμβατική πολιτική της κυβέρνησης της Κορέας και έχοντας επίγνωση της ανισορροπίας που επικρατεί στην παγκόσμια ναυπηγική αγορά, οι αρχές της Κορέας θα εξασφαλίσουν ότι, στο πλαίσιο της εποπτείας των τραπεζών, οι τράπεζες στις οποίες κατέχει συμμετοχή η κυβέρνηση ή οι

ιδιωτικές τράπεζες που λειτουργούν για λογαριασμό της θα χορηγούν νέα δάνεια, θα διαγράφουν ή θα ανανεώνουν ισχύοντα δάνεια και θα παρέχουν οποιαδήποτε μορφή στήριξης σε όρους αγοράς. Η κυβέρνηση της Κορέας επιβεβαιώνει ότι δεν προτίθεται να παράσχει δημόσια στήριξη στα εν λόγω χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για την κάλυψη τυχόν ζημιών που θα προκύψουν από τις εμπορικές τους συναλλαγές με συγκεκριμένη επιχείρηση ή βιομηχανία.

Η κυβέρνηση της Κορέας συμφωνεί ότι η KAMCO πρέπει να εξαγοράσει τα επισφαλή δάνεια που αφορούν τα ναυπηγεία σε τιμές που αντικατοπτρίζουν τα υφιστάμενα και αναμενόμενα ποσοστά ανάκτησης καθώς και το κόστος χρηματοδότησης και σε ελάχιστες τιμές όσον αφορά τα μη εγγυημένα δάνεια.

Η κυβέρνηση της Κορέας επιβεβαιώνει :

ότι δεν θα χορηγήσει στα ναυπηγεία ενισχύσεις που δεν είναι συμβατές με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κορέας και,

ότι η ανάληψη της διοίκησης της Samho από τη Hyundai δεν θα συνοδεύεται από αναδιάρθρωση ή επαναδιαπραγμάτευση του χρέους από τις δημόσιες αρχές.

Εφόσον θα τελούν υπό κυβερνητικό έλεγχο, οι κορεατικές τράπεζες θα συναλλάσσονται με τις ναυπηγικές επιχειρήσεις σε όρους της αγοράς και η κυβέρνηση δεν θα συμμετέχει στην καθημερινή τους διαχείριση. Οι κρατικές τράπεζες δεν θα παρέχουν ευνοϊκότερες εγγυήσεις αποπληρωμής για συμβάσεις ναυπηγικών εργασιών που συνήφθησαν με ναυπηγεία που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσχέρειες ή τελούν υπό δικαστική διαχείριση. Πέραν αυτού, οι όροι των εγγυήσεων εξόφλησης πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το σημαντικό εμπορικό κίνδυνο που συνεπάγεται η επισφαλής κατάσταση των ναυπηγείων.

(2) Διαφάνεια

Και οι δύο πλευρές θεωρούν ότι η εφαρμογή διεθνώς αποδεκτών λογιστικών αρχών θα εξασφαλίσει την τήρηση των κανόνων ορθολογικής δημοσιονομικής διαχείρισης από τις ναυπηγικές επιχειρήσεις και τους πιστωτές.

Θα πρέπει να εφαρμοσθούν αυστηροί κανόνες αξιολόγησης των κινδύνων και προβλέψεων ακόμη και αν αυτοί οι κανόνες διαφάνειας συνεπάγονται επιπλέον επιβαρύνσεις για τις επιχειρήσεις και τον τραπεζικό τομέα.

Σύμφωνα με τις δεσμεύσεις ως προς τη διαφάνεια που έχει αναλάβει έναντι του ΔΝΤ και της Παγκόσμιας Τράπεζας, η τράπεζα της Κορέας προέβη τον Δεκέμβριο του 1998 στην αναθεώρηση των λογιστικών της προτύπων η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1999. Η κυβέρνηση της Κορέας θα διασφαλίσει ότι τα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα εφαρμόζονται και ότι θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται πλήρως στις ναυπηγικές επιχειρήσεις.

(3) Υιοθέτηση βιώσιμων από εμπορικής απόψεως πρακτικών τιμολόγησης

Και τα δύο μέρη αναγνωρίζουν ότι η τήρηση ομαλών συνθηκών ανταγωνισμού στην παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας απαιτεί τη λήψη μέτρων επανόρθωσης ή πρόληψης της ζημιογόνου τιμολόγησης.

Ως προς αυτό το σημείο, η κυβέρνηση της Κορέας συμφωνεί ότι το επίπεδο των τιμών των πλοίων πρέπει να αντικατοπτρίζει όλους τους συντελεστές κόστους σύμφωνα με τον ορισμό της κανονικής αξίας στο πλαίσιο της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ.

(4) Συνεργασία μεταξύ των δύο ναυπηγικών βιομηχανιών

Τα δύο μέρη ενθαρρύνουν τη στενή συνεργασία των ναυπηγικών βιομηχανιών τους ούτως ώστε να εξασφαλισθεί η τήρηση ομαλών συνθηκών ανταγωνισμού στην παγκόσμια ναυπηγική αγορά. Και τα δύο μέρη θα υποστηρίζουν τις προσπάθειες των ναυπηγικών τους επιχειρήσεων για την ενίσχυση των μεταξύ τους δεσμών στον τομέα της τεχνολογίας, των προμηθειών και των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων καθώς και για την ανάπτυξη των πολυμερών δράσεων στο ναυπηγικό τομέα.

(5) Διαβουλεύσεις

Και τα δύο μέρη συμφωνούν να συναντώνται τουλάχιστον σε εξαμηνιαία βάση για την επανεξέταση της εφαρμογής του συμφωνηθέντος πρακτικού και τη συζήτηση πολιτικών και μέτρων σχετικών με το ναυπηγικό κλάδο. Μεταξύ άλλων, οι συζητήσεις αυτές είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν θέματα σχετικά με την προσφορά και ζήτηση, την παραγωγική ικανότητα, το επίπεδο των τιμών, τις κρατικές ενισχύσεις και τα μέσα βελτίωσης της υφιστάμενης κατάστασης στην αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας. Τα δύο μέρη συμφωνούν η πρώτη συνεδρίαση επανεξέτασης της εφαρμογής των συμφωνηθέντων πρακτικών να πραγματοποιηθεί το αργότερο το Σεπτέμβριο του 2000.

Τα δύο μέρη συμφωνούν να διεξάγουν διαβουλεύσεις *ad hoc* εφόσον ζητηθεί από οιοδήποτε μέρος προκειμένου να συζητηθούν γενικά και ειδικά θέματα σχετικά με τα σημεία που εθίγησαν στο παρόν "συμφωνηθέν πρακτικό", και να εξευρεθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση στα ενδεχόμενα προβλήματα. Οι διαβουλεύσεις *ad hoc* θα αναληφθούν εντός διαστήματος τεσσάρων εβδομάδων και κατά γενικό κανόνα τα μέρη θα προσπαθήσουν να τις ολοκληρώσουν εντός εξήντα ημερών.

Τα δύο μέρη συμφωνούν ότι είναι αναγκαίο να έχουν μία όσο το δυνατόν πληρέστερη εικόνα της κατάστασης προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος μελλοντικών προβλημάτων και να αυξηθεί η δυνατότητα επίλυσής τους στο πλαίσιο διαβουλεύσεων. Κατόπιν προτάσεως ενός μέρους είναι δυνατόν να κληθούν τεχνικοί εμπειρογνώμονες για τη συγκέντρωση όλων των σχετικών πληροφοριών και την παροχή αντικειμενικής ανάλυσης. Τα μέρη θα ορίσουν τους σχετικούς εμπειρογνώμονες εντός δύο εβδομάδων από την αίτηση διεξαγωγής των *ad hoc* διαβουλεύσεων. Από την έναρξη αυτών των διαβουλεύσεων τα μέρη θα ενημερώσουν τις αντίστοιχες βιομηχανίες τους και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη και των δύο πλευρών, συμπεριλαμβανομένων εάν είναι σκόπιμο των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, σχετικά με τα προβλήματα που διαπιστώθηκαν από οιοδήποτε μέρος.

(6) Το παρόν πρακτικό δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη συμφωνία του ΠΟΕ.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη διεθνούς συμφωνίας υπό μορφή συμφωνηθέντος πρακτικού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Κορέας όσον αφορά την παγκόσμια αγορά της ναυπηγικής βιομηχανίας.

2. ΣΧΕΤΙΚΟ (Α) ΚΟΝΔΥΛΙΟ (Α) ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ουδέν

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο 133 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Ουδεμία.